



اللائحة الداخلية لقسم اللغات الشرقية



المقررات الدراسية فى مرحلة الليسانس

[الفصل الدراسي الأول]

الفرقة الأولى

م	المادة	عدد الساعات	
		محاضرات	تدريبات
١	اللغة الفارسية (قواعد)	٤	٢
٢	اللغة العبرية (قواعد)	٤	—
٣	علم اللغة العام	٤	—
٤	المدخل إلى حضارة الشرق الأدنى القديم	٤	—
٥	الأدب العربي القديم (مختارات من العصر الجاهلي والعباسي)	٤	—
٦	اللغة الأوربية الحديثة	٤	—
مجموع الساعات		٢٤	٢

[الفصل الدراسي الثاني]

الفرقة الأولى

م	المادة	عدد الساعات	
		محاضرات	تدريبات
١	اللغة الفارسية (نصوص)	٤	٢
٢	اللغة العبرية الحديثة (نصوص)	٤	٢
٣	تاريخ الأمم السامية	٤	—
٤	تاريخ إيران قبل الإسلام	٤	—
٥	جغرافية المشرق	٤	—
٦	الحاسب الآلي	٢	٢
مجموع الساعات		٢٢	٦

شعبة لغات الأمم الإسلامية وآدابها

[الفصل الدراسي الأول]

الفرقة الثانية

م	المادة	عدد الساعات	
		محاضرات	تدريبات
١	علوم اللغة الفارسية (مدخل)	٤	—
٢	تاريخ إيران منذ الفتح الإسلامي حتى الغزنويين مع النصوص	٤	—
٣	التراث العربي في إيران	٤	—
٤	أساليب فارسية حديثة	٤	٢
٥	اللغة التركية (قواعد ونصوص)	٤	—
٦	الأدب العربي الحديث والمعاصر (مختارات)	٤	—
مجموع الساعات		٢٤	٢

[الفصل الدراسي الثاني]

الفرقة الثانية

م	المادة	عدد الساعات	
		محاضرات	تدريبات
١	الأدب الفارسي حتى العصر الغزنوي	٤	٢
٢	تاريخ إيران في العصريين السلجوقي والمغولي (مع النصوص)	٤	١
٣	اللغة الفارسية (تعبير ومحادثة)	٤	٢
٤	الفرق والمذاهب الإسلامية	٤	—
٥	مناهج البحث والمكتبة الشرقية	٤	—
٦	اللغة الأوروبية الحديثة (نصوص تاريخية متخصصة)	٤	—
مجموع الساعات		٢٤	٥

شعبة لغات الأمم الإسلامية وآدابها

[الفصل الدراسي الأول]

الفرقة الثالثة

م	المادة	عدد الساعات	
		محاضرات	تدريبات
١	تاريخ التيموريين والصفويين مع النصوص	٤	—
٢	الأدب في العصرين السلجوقي والمغولي	٤	٢
٣	مصادر فارسية في التاريخ الإسلامي	٤	—
٤	الفنون الإسلامية في إيران مع النصوص	٤	١
٥	أساليب فارسية حديثة	٤	١
٦	نصوص من الأدب العربي (تحليل ونقد)	٤	—
	مجموع الساعات	٢٤	٤

[الفصل الدراسي الثاني]

الفرقة الثالثة

م	المادة	عدد الساعات	
		محاضرات	تدريبات
١	اللغة الفارسية (تعبير ومحادثة)	٤	٢
٢	الأدب في العصر التيموري	٣	٢
٣	الأدب في العصر الصفوي	٤	—
٤	التصوف الإسلامي مع النصوص	٤	—
٥	اللغة التركية (نصوص)	٤	—
٦	اللغة الأوروبية الحديثة (نصوص متخصصة)	٢	—
	مجموع الساعات	٢١	٤

شعبة لغات الأمم الإسلامية وآدابها

[الفصل الدراسي الأول]

الفرقة الرابعة

م	المادة	عدد الساعات	
		محاضرات	تدريبات
١	تاريخ إيران الحديث والمعاصر من خلال النصوص	٤	٢
٢	الأساليب الفارسية المعاصرة	٤	٢
٣	اللغة التركية (نصوص)	٤	—
٤	الفكر الإسلامي في المشرق مع النصوص	٤	—
٥	النقد الأدبي العربي الحديث	٤	—
٦	اللغة الأوربية الحديثة (دراسات نقدية)	٤	—
	مجموع الساعات	٢٤	٤

[الفصل الدراسي الثاني]

الفرقة الرابعة

م	المادة	عدد الساعات	
		محاضرات	تدريبات
١	اللغة الفارسية (محادثة وتعبير)	٤	٢
٢	فنون النثر الفارسي الحديث والمعاصر	٤	١
٣	الشعر الفارسي الحديث والمعاصر	٤	١
٤	الأدب الفارسي خارج إيران	٤	—
٥	الأدب المقارن (الآداب الإسلامية المقارنة مع النصوص)	٤	—
٦	الاستشراق ومدارسه	٤	—
	مجموع الساعات	٢٤	٤

شعبة اللغات السامية وآدابها

[الفصل الدراسي الأول]

الفرقة الثانية

م	المادة	عدد الساعات	
		محاضرات	تدريبات
١	اللغة العبرية القديمة (قواعد ونصوص)	٤	١
٢	اللغة العبرية الحديثة (نصوص)	٤	١
٣	تاريخ الأدب العبري الحديث " المردلة الأوربية"	٤	—
٤	اللغة السريانية أو الحبشية (١)	٤	—
٥	اللغة العربية	٤	—
٦	الديانة اليهودية	٤	—
	مجموع الساعات	٢٤	٢

[الفصل الدراسي الثاني]

الفرقة الثانية

م	المادة	عدد الساعات	
		محاضرات	تدريبات
١	اللغة العبرية الحديثة (تعبير ومحادثه)	٤	٢
٢	الحضارة السامية القديمة	٤	—
٣	أدب عبري حديث (نصوص)	٤	—
٤	الحركة الصهيونية	٤	—
٥	علم الأصوات	٤	—
٦	اللغة الأوربية الحديثة	٤	—
	مجموع الساعات	٢٤	٢

شعبة اللغات السامية وآدابها

[الفصل الدراسي الأول]

الفرقة الثالثة

م	المادة	عدد الساعات	
		محاضرات	تدريبات
١	اللغة العبرية الحديثة ترجمة (١)	٤	٢
٢	تاريخ الأدب العبري الحديث (المرحلة الفلسطينية)	٤	—
٣	اللغة العبرية القديمة (نصوص)	٤	—
٤	اللغة السريانية أو الحبشية (٢)	٤	—
٥	علم الدلالة والتراكيب في اللغات السامية	٤	—
٦	اللغة الأوربية الحديثة (نصوص متخصصة)	٤	—
	مجموع الساعات	٢٤	٢

[الفصل الدراسي الثاني]

الفرقة الثالثة

م	المادة	عدد الساعات	
		محاضرات	تدريبات
١	اللغة العبرية الحديثة (تعبير) (١)	٤	٢
٢	النثر العربي الحديث (المقال والقصة)	٤	—
٣	أدب سرياني أو حبشي	٤	—
٤	ديانات مقارنة	٤	—
٥	مدخل إلى العهد القديم والتلمود	٤	—
٦	اللغة العربية	٤	—
	مجموع الساعات	٢٤	٢

شعبة اللغات السامية وآدابها

[الفصل الدراسي الأول]

الفرقة الرابعة

م	المادة	عدد الساعات	
		محاضرات	تدريبات
١	اللغة العبرية الحديثة (ترجمة) (٢)	٤	١
٢	النثر العبري الحديث (الرواية والمسرح)	٤	١
٣	اللغة السريانية أو اللغة الحبشية	٤	—
٤	اتجاهات نقدية في العهد القديم	٤	—
٥	تاريخ الأدب العبري الوسيط	٤	—
٦	اللغة الأوربية الحديثة (نصوص متخصصة)	٤	—
مجموع الساعات		٢٤	٢

[الفصل الدراسي الثاني]

الفرقة الرابعة

م	المادة	عدد الساعات	
		محاضرات	تدريبات
١	اللغة العبرية الحديثة (تعبير) (٢)	٤	٢
٢	الشعر العبري الحديث	٤	٢
٣	الأدب العبري الوسيط	٤	—
٤	تاريخ الأدب السرياني أو تاريخ الحبشة	٤	—
٥	علم اللغة المقارن	٤	—
٦	اللغة العربية	٤	—
مجموع الساعات		٢٤	٤

المقررات الدراسية في مرحلة الليسانس

يدرس الطالب في السنة الأولى مواداً عامة ، ثم يبدأ القسم من السنة الثانية يتّ شعب إلى شعبتين ، الـ شعبة الأولى : لغات الأمم الإسلامية وآدابها ، والـ شعبة الثانية اللغات السامية وآدابها ، ولذا فالطالب يختار بعد العام الأول بفصليه أي من الشعبتين التي يرغب في الالتحاق بها .

(الفصل الدراسي الأول)

الفرقة الأولى

اللغة الفارسية [قواعد] ٤ ساعات + ساعتان تدريب

أهداف المقرر : تقوم الدراسة على تناول قواعد اللغة الفارسية بدءاً بدراسة الأبجدية الفارسية ، ودراسة قواعد النطق والإبدال والجملة الاسمية والفعلية بأنواعها ، وبعض الـ صيغ والمشتقات ، مع تدريبات ونصوص تطبيقية .

اللغة العبرية [قواعد] ٤ ساعات

أهداف المقرر : يتعرف الطالب على الأبجدية العبرية [الخط المربع والخط اليدوي] . كما يدرس الأصوات وقواعد الكتابة ، والأدوات ، والام بأنواعه ثم الأوزان العبرية السليمة (الفعل السالم) ، مع التدريب على الجمل العبرية البسيطة ، وصولاً إلى النصوص ، حتى يتمكن من قراءتها وفهمها .

علم اللغة العام ٤ ساعات

أهداف المقرر : يتناول مجموعة من القضايا المهمة عن نشأة علم اللغة ومجالاته ، ونشأة اللغة وحياتها وفصائلها ، ومناهج البحث فيها ودراسة مستويات التحليل اللغوي ، والتغير اللغوي ، على نحو يمكن الطالب من الاستفادة من ذلك كله في دراسته للغات الشرقية .

المدخل إلى حضارة الشرق الأدنى القديم ٤ ساعات

أهداف المقرر : يعرف المقرر بالحضارة كمفهوم ومكون ، وينتقل إلى الحديث عن الحضارة الإيرانية القديمة ، مع دراسة لحركة التأثير بين هذه الحضارة والحضارة الإسلامية ، بل والحضارات الأخرى .

الأدب العربي القديم (مختارات من العصر الجاهلي والعباسي) ٤ ساعات

أهداف المقرر : يدرس الطالب العصر الجاهلي وخصائصه ، واتجاهات الأدب الفنية، وبعض القضايا المهمة ، مثل نظرية الانتحال ، ومصادر الشعر الجاهلي وتوثيقها ، مع تحليل لنماذج من النصوص التي تمثل الاتجاهات الفنية في هذا العصر .

٤ ساعات

اللغة الأوروبية الحديثة

الفرقة الأولى

[الفصل الدراسي الثاني]

اللغة الفارسية [نصوص]

٤ ساعات + ساعتان تدريب

أهداف المقرر : يدرس الطالب موضوعات متعددة ، يتعرف من خلالها على بعض الجمل والتعبيرات والمصطلحات ، التي تساعد على فهم خصائص اللغة ومستوياتها في التعبير ، من خلال مجموعة من النصوص المختارة .

اللغة العبرية الحديثة [نصوص]

٤ ساعات + ساعتان تدريب

أهداف المقرر : يدرس الطالب الجملة العبرية من خلال كتاباتها في موضوعات مبسطة ، والتحدث بها ، واستخدام المصطلحات الخاصة بالحياة اليومية ، مع التعريف بالقضايا المعاصرة من نصوص مختارة من الصحف العبرية .

تاريخ الأمم السامية

٤ ساعات

أهداف المقرر: يدرس الطالب تاريخ الشعوب السامية ونشأتها وتطورها وتأثيرها وتأثرها بالشعوب المجاورة ، ودورها في الحضارات القديمة .

تاريخ إيران قبل الإسلام

٤ ساعات

أهداف المقرر : يطلع الطالب على أهم ملامح تاريخ إيران القديم ، ويتعرف على الأحداث التاريخية في العصر الساساني ، ويدرس الفتوحات والمعارك الإسلامية مع دراسة بعض جوانب الشخصية الإيرانية وفهمها .

جغرافية المشرق

٤ ساعات

أهداف المقرر : دراسة موقع بلاد المشرق وعلاقاتها المكانية وتحديد الإطار المكاني للدراسة الجغرافية لبلاد المشرق على أن تشمل بلاد الشام وإيران ودراسة الملامح الجغرافية الطبيعية بها واللامح الجغرافية البشرية على أن تشمل هذه الدراسات الأصول السلالية للسكان ولغاتهم ونشاطهم الاقتصادي وأهم المدن في بلاد المشرق.

ساعتان + ساعتان تدريب

الحاسب الآلي

أهداف المقرر :تنقسم الدراسة إلى ثلاثة أقسام هي :-
أولاً: مقدمة عن الحاسبات الإلكترونية وتشمل (تطور اجيال الحاسبات - تصنيف الحاسبات الإلكترونية - مكونات الحاسب الآلي - الأنظمة العددية - تحميل البيانات داخل الحاسب) ثانياً : نظم تشغيل الحاسب وتشمل (تطور نظم تشغيل الحاسب - أنواع نظم تشغيل الحاسب - نظام DOS " مكوناته وإصدارته المختلفة - تحميل نظام التشغيل - أوامر نظام التشغيل المختلفة النوافذ Windows ، وتحميل الحاسب الآلي باستخدام نوافذ ٩٥ " . ثالثاً : الحزم البرمجية الجاهزة وتشمل (الحزم البرمجية المكتبية " قواعد البيانات - Data Base الحزم البرمجية اكسل واستخدامها في التطبيقات المحاسبية - الحزم البرمجية Winword - حزم البرامج الإحصائية واستخدامها في التحليل الإحصائي للعلوم الاجتماعية - حزم برامج التحليل الكمي واستخداماتها التطبيقية .

شعبة لغات الأمم الإسلامية وآدابها

الفرقة الثانية

[الفصل الدراسي الأول]

علوم اللغة الفارسية (مدخل)

٤ ساعات

أهداف المقرر: يهدف المقرر إلى دراسة جوانب من الفنون البلاغية في الفارسية مثل: التشبيه، الاستعارة، الكناية، بعض المحسنات البديعية - الأساليب البلاغية. الأصوات، علم المعاجم - علم الدلالة.

تاريخ إيران منذ الفتح الإسلامي حتى الغزنويين ٤ ساعات

مع النصوص

أهداف المقرر: وقائع الفتح الإسلامي لبلاد الفرس، الفرس في عهود الخلافة الراشدة والخلافة الأموية، دورهم في قيام الخلافة العباسية، الفرس في عصر العباسيين حتى المأمون، الدويلات الفارسية التي استقلت عن الخلافة العباسية: الطاهرية - الصفارية، السامانيون - الغزنويون، تشفع الدراسة بنصوص تاريخية تتعلق بفترة الدراسة.

التراث العربي في إيران

٤ ساعات

أهداف المقرر: انتشار الإسلام بين الفرس، وإقبالهم على التفقه في اللغة العربية، إسهامات العلماء الإيرانيين في الحضارة الإسلامية، دور ذوي اللسانين: العربي والفارسي، مع نماذج من نتاجهم بالعربية، اللغة العربية في إيران المعاصرة.

أساليب فارسية حديثة

٤ ساعات + ساعتان تدريب

أهداف المقرر: مدخل لدراسة الأساليب الحديثة في الفارسية، أسلوب الحوار العادي، بعض الفروق بين الفصحى وعامية طهران، المصطلحات، ترجمة من الفارسية إلى العربية. التدريبات (تدريب على النطق الصحيح، والاستماع، والترجمة).

اللغة التركيبية (قواعد ونصوص)

٤ ساعات

أهداف المقرر: دراسة قواعد اللغة التركيبية من خلال النصوص، مع ترجمة نماذج من النصوص التاريخية والأدبية المبسطة من مختلف العصور.

الأدب العربي الحديث والمعاصر (مختارات) ساعات

أهداف المقرر: يتناول هذا المقرر عوامل نهضة الأدب ومظاهرها .
مدارس الشعر ، المحافظين والمجددين والمهجريين . الشعر الحر ،
القصيدة النثرية (الحداثة) ، فنون النثر ، المقالة نشأتها وأنواعها ،
المسرحية وتطورها، الرواية والقصة و أعلامهما من خلال الذ صوص
المختلفة نثرية وشعرية .

الفرقة الثانية

[الفصل الدراسي الثاني]

الأدب الفارسي حتى العصر الغزنوي ٤ ساعات + ساعتان تدريب

أهداف المقرر: نشأة الأدب الفارسي بعد الإسلام ، مدى تأثير الأدب الفارسي شعراً ونثراً بالأدب العربي في قوالبه وموضوعاته ، تطور الأدب الفارسي : شعره ونثره حتى العصر الغزنوي ، دارسة كبار الشعراء والأدباء مع نماذج من نتاجهم : مع نصوص نثرية من الكتب المؤلفة في ذلك العصر.

تاريخ إيران في العصريين السلجوقي ٤ ساعات + ساعة تدريب

والمغولي (مع النصوص)

أهداف المقرر: قيام دولة السلجقة ، وسيطرتها على إيران والعراق وآسيا الصغرى والشام . سلاطين السلجقة العظام ، ثم انقسام الدولة السلجوقية : ودراسة سلجقة إيران والعراق - انهيار الدولة السلجوقية ، تناول بروزهم على مسرح التاريخ ، استيلائهم على الصين - وغزواتهم للعالم الإسلامي مع دراسة مجموعة من النصوص من المصادر الفارسية تناول هذين العصرين .

اللغة الفارسية (تعبير ومحادثة) ٤ ساعات + ساعتان تدريب

أهداف المقرر: المصطلحات واستخدامها - محادثة بالفارسية - كتابة موضوعات مبسطة بالفارسية - التدريبات " الاستماع والترجمة من الفارسية إلى العربية ، الترجمة من العربية إلى الفارسية .

الفرق والمذاهب الإسلامية ٤ ساعات

أهداف المقرر: معرفة أسماء الفرق الإسلامية ، والمذاهب الفلاسفية ، جمعاً بين علم الكلام والفلسفة ، وتاريخ كل علم وبنيتها ، ثم استعراض أنساق العقائد في علم الكلام ، وأقسام الحكمة في الفلسفة .

مناهج البحث والمكتبة الشرقية ٤ ساعات

أهداف المقرر: مدخل في مناهج البحث وتاريخه ، مراحل إعداد البحث العلمي ، مع التعريف بأنواعه ، وخصائص الباحث - كتابة البحث العلمي : أصولها وتطبيقاتها . خصائص المكتبة الشرقية ، مع التعريف بتصنيف المكتبات الحديثة.

اللغة الأوروبية الحديثة (نصوص تاريخية متخصصة) ٤ ساعات

الفرقة الثالثة

[الفصل الدراسي الأول]

تاريخ التيموريين والصفويين مع النصوص ٤ ساعات

أهداف المقرر: يهدف المقرر إلى دراسة إيران قبل التيموريين ، ثم غزواتهم لإيران ونشأة الصفويين ونشر المذهب الشيعي في بلاد الفرس ، نشأة الأمير تيمور وسيطرته على بلاد ما وراء النهر ، غزواته لإيران ، خفاؤه ، و العلاقات بين الصفويين والعثمانيين ثم انقضاء الدولة الصفوية .

الأدب في العصريين السلجوقي والمغولي ٤ ساعات + ساعتان تدريب

أهداف المقرر: مقدمة عن الشعر وأهم سماته في العصريين - أنواع الشعر التي راجت في العصريين : الرباعيات - القصائد - الغزليات - المثنويات . أهم شعراء العصريين ودراسة نماذج من أشعارهم ومراحل تطور النثر الفارسي وأصاليبه في العصريين ، ترجمة نماذج من كتب النثر .

مصادر فارسية في التاريخ الإسلامي ٤ ساعات

أهداف المقرر: نشأة الكتابة التاريخية في إيران بعد الإسلام . أنواع التاريخ عند المؤرخين الفرس . أهمية المصادر الفارسية لتاريخ الإسلام ، مؤرخو العصر الغزنوي وال سلجوقي ، مؤرخو المغول ، الموسوعات التاريخية الكبرى و دراسة نماذج من هذه المصادر مع الترجمة .

الفنون الإسلامية في إيران مع النصوص ٤ ساعات + ساعة تدريب

أهداف المقرر: مدخل لدراسة الفنون والآثار الإسلامية ، أهم المدارس الفنية الإسلامية في إيران ، العمارة الإسلامية وتطورها في إيران ، تطبيقات على صور من مختلف المدارس الفنية .

أساليب فارسية حديثة ٤ ساعات + ساعة تدريب

أهداف المقرر: ترجمة نماذج من المقالات الصحفية : سياسية ، اقتصادية ، اجتماعية ، ثقافية ، فنية ، رياضية ، من الصحف الفارسية . كتابة موضوعات بالفارسية ، تدريبات على أساليب المحادثة والحوار .

نصوص من الأدب العربي (تحليل ونقد) ٤ ساعات

الفرقة الثالثة

[الفصل الدراسي الثاني]

اللغة الفارسية (تعبير ومحادثة) ٤ ساعات + ساعتان تدريب

أهداف المقرر: كتابة موضوعات في مجالات مختلفة بالفارسية ، محادثة وحوار . التدريبات : على المحادثة الصحيحة ، الاستماع ، والتعبير الشفوي .

الأدب في العصر التيموري ٣ ساعات + ساعتان تدريب

أهداف المقرر: مقدمة عن تطور الشعر والنثر حتى العصر التيموري ، مع دراسة نماذج نثرية من الأدباء التيموريين والعثمانيين .

الأدب في العصر الصفوي ٤ ساعات

أهداف المقرر: أهم الظواهر الأدبية في العصر الصفوي ، أهم الشعراء الفرس في هذا العصر في إيران ، السبك الهندي : نماذج ، شعراء المهجر : نماذج ، دراسة لأهم المؤلفات النثرية في العصر الصفوي .

التصوف الإسلامي مع النصوص ٤ ساعات

أهداف المقرر: نشأة التصوف الإسلامي وتطوره حتى القرن السابع الهجري ، انتشار التصوف في بلاد الفرس ، أشهر أعلام الأدب الصوفي الفارسي، ترجمة نماذج من الأدب الصوفي الفارسي إلى العربية .

اللغة التركية (نصوص) ٤ ساعات

أهداف المقرر: ترجمة وتحليل لنصوص تركية من المؤلفات التاريخية والأدبية التي تتصل بمصر والعالم العربي ، على أن تكون نصوصاً عثمانية وحديثة . ترجمة نماذج من أشعار مشاهير الشعراء الترك في مختلف العصور .

اللغة الأوروبية الحديثة (نصوص متخصصة) ٤ ساعات

الفرقة الرابعة

[الفصل الدراسي الأول]

تاريخ إيران الحديث والمعاصر من خلال ٤ ساعات + ساعتان تدريب

النصوص

أهداف المقرر: نادر شاه والدولة الأخ شارية ، نشأة الدولة الفاجارية ، ناصر الدين شاه ، الحركة الدستورية في إيران ، رضا خان والدولة البهلوية ، إيران والحرب العالمية الثانية ، محمد رضا شاه ، التنازع البريطاني الروسي على إيران ، مصدق وقضية البترول ، علاقات إيران الخارجية ، قيام الثورة الإسلامية في إيران .

الأساليب الفارسية المعاصرة ٤ ساعات + ساعتان تدريب

أهداف المقرر: ترجمة المقال الصحفي ، الترجمة من العربية إلى الفارسية ، العامية واللهجة الدارجة ل طهران ، إنشاء وكتابة الرسائل والخطابات في أغراض تجارية وثقافية . التدريبات : الاستماع والترجمة المتتبعية من الفارسية وإليها .

اللغة التركية (نصوص) ٤ ساعات

أهداف المقرر: ترجمة نصوص تركية حديثة من الصحف ، والقصاص القصيرة ، والمسرحية ، والمقال .

الفكر الإسلامي في المشرق مع النصوص ٤ ساعات

أهداف المقرر: الاستعمار والفكر الإسلامي الحديث في المشرق _ المذاهب الحديثة : القاديانية - البابية - البهائية . الإصلاح الإسلامي في العصر الحديث ثم حركة الخلافة (الجامعة الإسلامية) ظهور القوميات في العصر الحديث ، الفصل بين الدين والدولة : نموذج أتاتورك وحركة التقريب بين المذاهب الإسلامية ، تشفع الدراسة بنصوص فارسية .

النقد الأدبي العربي الحديث ٤ ساعات

أهداف المقرر: يتناول هذا المقرر تطور مفهوم النقد - جهود "حسن المرصفي" "طه حسين" عباس العقاد . " غنيمي هلال " . نقد الشعر : التجربة ، الوحدة والبناء الفني ، الصورة . الأ سلوب . المقومات الفنية لألوان النثر المختلفة . اتجاهات النقد الأدبي . المنهج الفني والنفسي والأسلوب الاجتماعي ونشأة الأدب المقارن ، ومفهومه مجالات الدراسة في الأدب المقارن .

اللغة الأوروبية الحديثة (دراسات نقدية) ٤ ساعات

الفرقة الرابعة

[الفصل الدراسي الثاني]

اللغة الفارسية (محادثة وتعبير) ٤ ساعات + ساعتان تدريب

أهداف المقرر: محادثة وحوار ، كتابة موضوعات فى مختلف المجالات بالفارسية ، التدريبات : المحادثة - الاستماع - التعبير الشفوي - الترجمة الفورية .

فنون النثر الفارسي الحديث والمعاصر ٤ ساعات + ساعة تدريب

أهداف المقرر: مقدمة عن تطور النثر الفارسي الحديث - دراسة فنون النثر : الرواية - القصة - المسرحية - المقال الصحفي مع بيان خصائص كل واحد من هذه الفنون . كبار الأدباء الفرس من الرواد والمحدثين .

الشعر الفارسي الحديث والمعاصر ٤ ساعات + ساعة تدريب

أهداف المقرر: عصر استلهم الشعر الفارسي القديم ، الثورة الدستورية والشعر ، دعاء الجمهورية من الشعراء شعر المرأة والقضايا الاجتماعية ثم شعر الثورة الإسلامية .

الأدب الفارسي خارج إيران ٤ ساعات

أهداف المقرر: عوامل انتشار الأدب الفارسي خارج إيران ، أهم البلاد التي راج فيها هذا الأدب : الهند - تركيا - مصر - أوروبا - أمريكا ، التعرف على أهم الأدباء في البلاد المذكورة ونماذج من نتاجهم الأدبي .

الأدب المقارن (الآداب الإسلامية ٤ ساعات

المقارنة مع النصوص)

أهداف المقرر: مقدمة عن تاريخ الأدب المقارن : نشأته وتطوره . الأدب المقارن والآداب الإسلامية ، مجالات الأدب المقارن ومناهج دراسته ، دراسات تطبيقية على موضوعات مقارنة بين العربية والفارسية ، مع نماذج من الأعمال المكتوبة بالفارسية .

الاستشراق ومدارسه

٤ ساعات

أهداف المقرر: نشأة الاستشراق وتطوره ، مدارسه — أهم أعلامه ، آثاره الإيجابية والسلبية على الفكر الإسلامي ، نصوص استشراقية باللغة الفارسية .

[شعبة اللغات السامية وآدابها]

الفرقة الثانية

[الفصل الدراسي الأول]

اللغة العبرية القديمة (تعبير ونصوص) ٤ ساعات + ساعة تدريب

أهداف المقرر : يدرس الطالب الأوزان العبرية المركبة والشاذة والحلقية، من خلال نصوص مختلفة ، من العهد القديم ، يطبق عليها القواعد ، مع اكتساب القدرة على التمييز بين النصوص ، من خلال مصادر العهد القديم .

اللغة العبرية الحديثة (نصوص) ٤ ساعات + ساعة تدريب

أهداف المقرر : اختيار مجموعة من المحاور تدور حول موضوعات سياسية ، واقتصادية ، وعسكرية ، واجتماعية ، وعلمية ، ليتعرف الطالب على طبيعة اللغة ، ويحظى بحصيلة لغوية كبيرة ، تؤهله للبدء في إجراء حوار مبسط ، والقيام بترجمات مبسطة .

تاريخ الأدب العبري الحديث (المرحلة الأوروبية) ٤ ساعات

أهداف المقرر: يدرس الطالب نشأة الأدب العبري، الحديث ومرحلة الهسكال (التنوير) ، ومرحلة الإحياء الصهيوني ، حتى يصبح على دراية بالأدب العبري الحديث ، وأهم الأدباء الذين أسهموا في تطوره .

اللغة السريانية أو الحبشية (١) ٤ ساعات

أهداف المقرر : دراسة بعض النصوص وتحليلها تحليلاً لغوياً على نحو يستطيع الطالب معه قراءة النص السرياني أو الحبشي ، ومعرفة أصول اللغة وقواعدها .

اللغة العربية

٤ ساعات

الديانة اليهودية

مُساغات

أهداف المقرر : دراسة أصول العقيدة اليهودية ، وأسفارها المقدسة ، ومضامينها الدينية ، والشعائر الدينية اليهودية ، وتطورها ، وخصائص الديانة اليهودية ، وبعض أحكامها المميزة ، ثم دراسة المذاهب والفرق اليهودية .

[الفصل الدراسي الثاني]

الفرقة الثانية

اللغة العبرية الحديثة (تعبير ومحادثة) ٤ ساعات

+ ساعتان تدريب

أهداف المقرر : يدرس الطالب بعض النصوص اللغوية المختارة من الصحف الإسرائيلية ، تتنوع بين مقالات سياسية وعسكرية واجتماعية واقتصادية ورياضية وفنية ، حتى يلم الطالب بخصيلة لغوية تساعد في الترجمة من العربية الى العبرية والعكس.

٤ ساعات

الحضارة السامية القديمة

أهداف المقرر: يدرس الطالب نشأة الحضارات السامية القديمة ، في المنطقة السامية ، ثم يتناول علاقة هذه الحضارات بغيرها من الحضارات وأثر ذلك على تطور منطقة الشرق القديم .

٤ ساعات

أدب عبري حديث (نصوص)

أهداف المقرر : دراسة الأدب العبري ، والأدباء العبريين ، في الفترة التي سبقت قيام دولة إسرائيل كرافد مهم ، ودراسة الفكر الإسرائيلي ، من خلال قضايا مثل : حركة التنوير والأدب العبري الحديث في أوروبا ، والأدب الصهيوني، وذلك من خلال نصوص لكتاب عبريين .

٤ ساعات

الحركة الصهيونية

أهداف المقرر: يدرس الطالب جذور الحركة الصهيونية في العهد القديم، ثم يعرض للتيارات الصهيونية المختلفة (روحية-عملية - سياسية - توفيقية.....إلى أخرى) ثم مناقشة هذه التيارات من وجهة نظر عربية.

علم الأصوات

مسابقات

أهداف المقرر : تهدف هذه المادة إلى تعريف بمستوى لغوى يمثل المستوى الأول فى الدراسة اللغوية . ويتم ذلك بتطبيق منهجين لغويين فى عرض المادة العلمية وهما : المنهج الوصفي الذي يستعمل لتعريف الطالب بعلم الأصوات فى اللغة العربية ، وبوصف الأصوات اللغوية (الصوامت والصوائت والأصوات المزدوجة . والمنهج المقارن : الذي يستعمل فى دراسة الأصوات العربية فى ضوء أصوات اللغات السامية الأخرى بهدف التعرف على أصول هذه الأصوات من ناحية ، وتبين اللغات التى حافظت على الأصل، وذلك بدراسة التغيرات الصوتية الطارئة على أنواع الأصوات المختلفة (الصوامت)، كما يتعرف الطالب على تاريخ التعبير عن الصوائت فى اللغات السامية .

اللغة الأوربية الحديثة

مسابقات

الفرقة الثالثة

[الفصل الدراسي الأول]

اللغة العبرية الحديثة ترجمة (1) ٤ ساعات + ساعتان تدريب

أهداف المقرر : يتم تدريب الطالب على قواعد الترجمة من العربية إلى العربية والعكس ، مع الأخذ في الاعتبار الدقة في ترجمة المصطلحات الصهيونية إلى اللغة العربية بحيث يراعى وجهة النظر العربية في بعض المفاهيم الصهيونية التي تضر بالصراع العربي الإسرائيلي وذلك من خلال نصوص متنوعة في المجالات السياسية والعسكرية والاجتماعية والثقافية والفنية والرياضية .

تاريخ الأدب العبري الحديث (المرحلة الفلسطينية) ٤ ساعات

أهداف المقرر : يتناول المقرر أشد كمال الأدب العبري الحديث ، وموضوعاته ، ومضامينه ، مع التركيز على المرحلة الفلسطينية بعد هجرة كثير من أدباء العبرية إلى فلسطين إبان الحرب العالمية الأولى و وصولاً إلى المرحلة الإسرائيلية ، مع بيان الأفكار المتباينة بين الإنتاج العبري في أوروبا ومثيله في فلسطين ، من خلال نماذج من الأدب العبري .

اللغة العبرية القديمة (نصوص) ٤ ساعات

أهداف المقرر : يدرس الطالب أسفار العهد القديم ، وقيمها وفق نظريات نقد الكتاب المقدس ، مع معرفة مصادره ، ودراسة بعض الأسفار مثل سفر حبقوق (الأنبياء الصغار) ، ومخطوطات البحر الميت . وتحليل الأسفار من الناحية الدينية والتاريخية مع دراسة توثيقية للنص .

اللغة السريانية أو الحبشية (٢) ٤ ساعات

أهداف المقرر : يتعرف الطالب على قواعد اللغة المذتارة ، نحوها وصرفها ، من خلال نصوص تترجم وتحلل تحليلاً نحوياً مع دراسة لتاريخ اللغة وتطور آدابها .

علم دلالة وتراكيب اللغات السامية ٤ ساعات

أهداف المقرر : تعريف الطالب على مستويين لغويين هما : المستوى التركيبي (النحوي) ، والمستوى الدلالي ، يتم تعريف الطالب على طبيعة هذين المستويين من حيث أسس وقواعد دراستهما ، ثم يدرس للطلاب نماذج تطبيقية مقارنة (باتباع المنهج المقارن) في اللغات السامية تشمل هذين المستويين .

اللغة الأوروبية الحديثة (نصوص متخصصة) ٤ ساعات

الفرقة الثالثة

[الفصل الدراسي الثاني]

اللغة العبرية الحديثة (تعبير) (١) ٤ ساعات + ساعتان تدريب

أهداف المقرر : اختيار مجموعة من المحاور التي تركز على أهم الأحداث المحلية والعالمية على مختلف المستويات وتمكن الطالب من الحصول على أكبر قدر من الثروة اللغوية التي تؤهله لإجراء حوار طويل ، والقيام بترجمات متقدمة .

النثر العبري الحديث (المقال والقصة) ٤ ساعات

أهداف المقرر : يدرس الطالب كلاً من المقال والقصة ، ونشأة كل منهما ، وتطورهما ، والمراحل التي مر بها ، وكيف عبّر عن متطلبات الأفراد في المجتمع ، وانعكاس ظروف العصر ، وطبيعة الحياة التي عاشها اليهود من خلال نماذج لكل فن ، حتى يصبح الطالب ملماً بأنواع مختلفة من الأدب العبري الحديث .

٤ ساعات

أدب سرياني أو حبشي

أهداف المقرر : يتعرف الطالب على طبيعة الأدب السرياني أو الحبشي وخصائصه الفنية خاصة في مرحلة النشأة والتطور حتى وصوله إلى مرحلة الازدهار ، مع عرض نماذج لكل مرحلة تعكس الخصائص الفنية المميزة لها .

٤ ساعات

ديانات مقارنة

أهداف المقرر : تتم عقد مقارنات بين المصادر المسيحية والمصادر العربية في مجالات التخصص ، وهي اللغة السريانية ، مع دراسة العديد من الموضوعات ، وعقد مقارنات بين ما ورد في النص السرياني أو الحبشي وبين ما جاء في المصادر العربية والإسلامية .

٤ ساعات

مدخل إلى العهد القديم والتلمود

أهداف المقرر : يدرس الطالب أ سفر العهد القديم وقيمها وفق نظريات نقد الكتاب المقدس مع التعرف على مصادره ، كما تتناول الدراسة أقسام التلمود واتجاهاته التفسيرية .

٤ ساعات

اللغة العربية

الفرقة الرابعة

[الفصل الدراسي الأول]

اللغة العبرية الحديثة (ترجمة) ٤ ساعات + ساعة تدريب

أهداف المقرر: يدرس الطالب نصوصاً في مختلف أنواع الترجمة الإعلامية والعسكرية والسياسية والاقتصادية مع التركيز على المصطلحات الجديدة التي دخلت إلى اللغة العبرية ، بحيث تكون الترجمة من العبرية إلى العربية والعكس .

النثر العبري الحديث (الرواية والمسرح) ٤ ساعات + ساعة تدريب

أهداف المقرر : تعريف الطالب بتيارات الحركة الأدبية من خلال أجناس أدبية نثرية، كالقصة والرواية والمقال والمسرحية ، مع التركيز على أبرز الأدباء في الحركة الأدبية الإسرائيلية من خلال دراسة مجموعة من النصوص ، وترجمتها وتحليلها تحليلاً أدبياً كاملاً ، واستخلاص سماتها اللغوية والأسلوبية .

اللغة السريانية أو اللغة الحبشية ٤ ساعات

أهداف المقرر : يسعى المنهج لتنمية المهارات اللغوية التي تؤهل الطالب لتكوين جمل صحيحة ، ليصبح قادراً على القراءة بهذه اللغة والترجمة إليها وعنها ، وذلك بعد دراسته لقواعدها وأوزان أفعالها ونظام جملها ، من خلال نماذج من النصوص المختلفة ، والأدبية خاصة

اتجاهات نقدية في العهد القديم ٤ ساعات

أهداف المقرر: يدرس الطالب المدارس النقدية التي عرضت للعهد القديم للوصول إلى حقيقة ما ورد في العهد القديم من تناقضات أو إقحام أو حذف وغير ذلك .

تاريخ الأدب العبري الوسيط ٤ ساعات

أهداف المقرر: يدرس الطالب نصوصاً مختارة من الشعر العبري والنثر تمثل مراحل الأدب العبري في العصر الوسيط ، ونوعيات تلك النصوص شعراً ونثراً ، حتى يقف الطالب على الأغراض الأدبية والخصائص الفنية للأدب العبري في العصر الذهبي للأدب العبري .

اللغة الأوروبية الحديثة (نصوص متخصصة) ٤ ساعات

أهداف المقرر : تدريب الطالب على قراءة نصوص أوروبية في مجال الدراسات سامية ، وفهم النص الأجنبي في هذا المجال على اختلاف مستويات اللغة من خلال مجموعة من النصوص الأدبية والسياسية والدينية ... الخ .

الفرقة الرابعة

[الفصل الدراسي الثاني]

اللغة العبرية الحديثة (تعبير) ٤ ساعات + ساعتان تدريب

أهداف المقرر : اختيار مجموعة من الموضوعات التي تتسم بالطابع القومي ، وموضوعات عالمية ، عسكرية واقتصادية وسياسية وعلمية واجتماعية ، يتدرب الطالب من خلالها على الترجمة المكتوبة والمسموعة من خلال ترجمة الصحف والاستماع لمجموعة الشرائط المسموعة وترجمتها .

الشعر العبري الحديث ٤ ساعات + ساعتان تدريب

أهداف المقرر : تعريف الطالب بتيارات الحركة الأدبية المعاصرة في إسرائيل ، خاصة في مجال الشعر ، مع دراسة لأهم الشعراء وخصائصهم الفنية من خلال نماذج من أعمالهم .

الأدب العبري الوسيط ٤ ساعات

أهداف المقرر : الوقوف على تاريخ الأدب العبري في الأندلس ، وكيفية إفادته من فنية الأدب العربي، ومراحل تطور العقيدة العبرية ، وبدايات كتابة المقامة العبرية ، مع دراسة لتاريخ الشعراء والكتاب اليهود وإنتاجهم ، ومدى تأثيرهم بالأدب العربي .

تاريخ الأدب السرياني أو تاريخ الحبشة ٤ ساعات

أهداف المقرر : دراسة تاريخ الأدب السرياني أو الحبشي ، وأهم عصوره، مع دراسة وافية لأشهر أدبائه ومؤرخيه وكتابه في كل عصر ، مع عرض وتحليل لأبرز أعمالهم .

علم اللغة المقارن ٤ ساعات

أهداف المقرر : دراسة الظواهر اللغوية المشتركة بين اللغات السامية ، وبين مكانة اللغة العربية المتميزة بين اللغات السامية الأخرى ، عن طريق المقارنات ، مثل ظاهرة التعريب ، والعناصر الإشارية ، وأداة التعريف والتنكير ، وأسماء الإشارة وحروف النداء ، واللغات السامية المعربة وخصائص العربية .

اللغة العربية ٤ ساعات

أهداف المقرر: تهدف دراسة اللغة العربية الوصول إلى مرحلة راقية من التدقّق من اللغة وجمالياتها وقواعدها فيستمر الطالب في دراسة قواعد اللغة العربية بطريقة كلية ، ويتم التركيز على التدريبات العامة لقواعد النحو واللغة (النحو الوظيفي) ، ودراسة طرف من الأخطاء الشائعة ، ونصوص مختلفة من الأدب العربي الحديث شعر ونثره .

المقررات الدراسية في مرحلة الدراسات العليا السنة التمهيدية للماجستير

أ - شعبة لغات العالم الإسلامي .

مقررات إجبارية

مناهج بحث	ساعتان
النقد ومذاهبه	ساعتان
الأدب المقارن (دراسة نصية بين الأدب)	ساعتان
(الفارسي أو التركي أو الأردني والأدب العربي)	

أهداف المقرر : يتعرف الطالب على نشأة الأدب المقارن وطبيعته ومناهجه ، م ستفيداً من النظرية في المقارنات التطبيقية بين هذه الآداب والأدب العربي ، للوقوف على مواضع التأثير والتأثر بين هذه الآداب ، من خلال نصوص مختارة .

مصادر دراسة الحضارة الإسلامية

ساعتان

أهداف المقرر : يقف الطلاب فيها على م صادر الحضارة الإسلامية ، ومناقشة هذه المصادر وما قدمته للحضارة ، وآراء الباحثين المسلمين والمستشرقين حول هذه الحضارة، دراسة طبيعة هذه الحضارة وعلاقتها بالحضارات الأخرى .

المخطوطة الفارسية أو التركية أو الأردنية

ساعتان

أهداف المقرر : يتعرف الطالب على أنواع المخطوطات ويتدرب على قراءتها وفقاً لأنواع الخطوط ، وكيفية إعدادها إعداداً فنياً حتى يتم فهرسة الخط وتصنيفه وإزالة غامضة وفك رموزه وتحقيقه ونشره .

موضوع في الفكر الإسلامي الحديث (غير العربي)

ساعتان

أهداف المقرر : يدرس الطلاب الفكر الإسلامي عند غير العرب ، ومقارنة هذا الفكر بما لدى العرب ، من خلال بعض المؤلفات المهمة لدى بعض الأعلام والمفكرين من المسلمين غير العرب مثل جلال آل أحمد ، د. علي شريعتي وغيرهما .

مقررات اختيارية

ساعتان

مصادر فارسية أو تركية أو أردية

ساعتان

الشعر الفارسي أو التركي أو الأردني

أهداف المقرر : يتناول دراسة الشعر المختار وذشأته وتطوره ، وأهم اتجاهاته وخصائصه الفنية مع اختيار أهم الشعراء الذي يمثلون اتجاهات متباينة ، وعرض نماذج من شعرهم تعكس الخصائص الفنية لمذاهبهم ، مع الاهتمام بدراسة هذه الأشعار وتحليلها وكيفية ترجمتها .

اللهجات التركية الأردية والأوزبكية والجفتائية ساعتان

اللهجات الفارسية (لهجة تاجيكسان ولهجة ساعتان

أفغانستان

يختار الطالب مقرراً واحداً فقط من المقررات الاختيارية .

ب_شعبة اللغات السامية

١-الشعبة اللغوية

مقررات إجبارية

مناهج البحث

موضوع فى نحو اللغات السامية المقارن ساعتان

موضوع فى النحو العبرى أو السريانى أو ساعتان

الحبشى

أهداف المقرر: يدرس الطالب أساس النحو فى إحدى اللغات المذكورة
وصرفه من خلال المخطوطات .

مصادر لغوية (عبرى أو سريانى أو حبشى) ساعتان

مقررات اختيارية

اللغة اللاتينية أو اليونانية ساعتان

نصوص متخصصة بلغة أوربية حديثة ساعتان

أهداف المقرر: يتم دراسته نصوص تتصل بدراسة الآداب السامية
وتاريخها ، مكتوبة بلغة أوربية ، حتى يتعرف الطالب على مراجع وكتب
متخصصة فى مجال دراسته ، حتى يستطيع أن يقارن بين ما كتب بلغة
أجنبية وما كتب بلغة التخصص .

التطور اللغوى ساعتان

نقوش سامية ساعتان

يختار الطالب مقرر من المقررات الاختيارية

٢-الشعبة الأدبية

مقررات إجبارية

مناهج البحث ساعتان
موضوع في الأدب العبري أو السرياني أو الحبشي ساعتان
مصادر أدبية (عبرية أو سريانية أو حبشية) ساعتان
أهداف المقرر: تسعى الدراسة إلى تعميق الوعي النقدي لدى الطلاب،
من خلال ربط القضايا والموضوعات - في كل لغة يدرسها - بأصولها
ومصادرها القديمة، لإدراك كيفية انتقالها ، ومجالات التأثير بها
وتعميقها، والصدور عنها في الآداب الحديثة لهذه اللغات .

نصوص في نقد العهد القديم ساعتان

مقررات اختيارية

موضوع في الأدب السامي المقارن ساعتان
اللغة اللاتينية أو اليونانية ساعتان
نصوص متخصصة بلغة أوربية ساعتان
الاستشراق والاسرائيليات ساعتان
اتجاهات الأدب العبري الحديث ساعتان
أهداف المقرر : يدرس التغيرات التي طرأت على الأدب العبري بين
حربي يونيو ١٩٦٧ وأكتوبر ١٩٧٣ مع الوقوف على الفترة السابقة
لهذه المرحلة بدارسة الأدب العبري بعد حرب ١٩٤٨ ، ثم في مرحلة
١٩٨٢ التي شهدت الانتفاضة .

يختار الطالب مقررين فقط من المقررات الاختيارية .

دبلومات في اللغات الشرقية وآدابها

١ - دبلومة الترجمة العبرية (سنتان) .

يقبل الطلاب الحاصلين على درجة الليسانس في الآداب من قسم اللغات الشرقية - فرع اللغات السامية بتقدير عام جيد وتقدير جيد جداً في مادة اللغة العبرية الحديثة .

٢ - دبلومة الترجمة الفارسية (سنتان) .

يقبل الطلاب الحاصلين على درجة الليسانس في الآداب من قسم اللغات الشرقية فرع لغات الأمم الإسلامية بتقدير عام جيد ، وتقدير عام جيد جداً في مادة اللغة الفارسية.

١- دبلوم الترجمة العبرية

الفرقة الأولى

ساعتان	الترجمة الفورية من العبرية إلى العربية
ساعتان	الترجمة الفورية من العربية إلى العبرية
ساعتان	الترجمة العلمية إلى العبرية
ساعتان	الترجمة العلمية إلى العربية
ساعتان	نصوص أدبية مقارنة بين الأدب العبري والأدب العربي
ساعتان	تدريبات لغوية في العبرية والعربية
ساعتان	نظريات الترجمة

الفرقة الثانية

ساعتان	الترجمة التتبعية والفورية من العبرية إلى العربية
ساعتان	الترجمة التتبعية والفورية من العربية إلى العبرية
ساعتان	الصحافة العبرية
ساعتان	الترجمة الأدبية
ساعتان	نصوص لغوية مقارنة
ساعتان	أساليب عبرية
ساعتان	مصطلحات عبرية حديثة

٢-دبلوم الترجمة الفارسية

الفرقة الأولى

ساعتان	ترجمة أدبية من الفارسية
ساعتان	ترجمة أدبية إلى الفارسية
ساعتان	ترجمة علمية من الفارسية
ساعتان	ترجمة علمية إلى الفارسية
ساعتان	نظريات الترجمة
ساعتان	تدريبات لغوية فى الفارسية والعربية
ساعتان	نصوص صحفية

الفرقة الثانية

ساعتان	ترجمة أدبية من الفارسية
ساعتان	ترجمة أدبية إلى الفارسية
ساعتان	ترجمة علمية من الفارسية
ساعتان	ترجمة علمية إلى الفارسية
ساعتان	ترجمة فوري
ساعتان	مصطلحات فارسية حديثة
ساعتان	أساليب فارسية

المقررات الدراسية في مرحلة الدراسات العليا السنة التمهيدية للماجستير

أ- شعبة لغات العالم الإسلامي .

مقررات إجبارية

مناهج بحث ساعتان

النقد ومذاهبه ساعتان

الأدب المقارن (دراسة نصية بين الأدب) (الفارسي ساعتان
أو التركي أو الأردني والأدب العربي)

مصادر دراسة الحضارة الإسلامية ساعتان

المخطوطة الفارسية أو التركية أو الأردية ساعتان

موضوع في الفكر الإسلامي الحديث (غير العربي) ساعتان

مقررات اختيارية

مصادر فارسية أو تركية أو أردية ساعتان

الشعر الفارسي أو التركي أو الأردني ساعتان

اللهجات التركية الأردية والأوزبكية والجفتائية ساعتان

اللهجات الفارسية (لهجة تاجيكسان ولهجة أفغانستان ساعتان

مجموع الساعات ٢٠ ساعة
يختار الطالب مقرراً واحداً فقط من المقررات الاختيارية .

ب_شعبة اللغات السامية

١-الشعبة اللغوية

مقررات إجبارية

مناهج البحث

ساعتان

موضوع فى نحو اللغات السامية المقارن

ساعتان

موضوع فى النحو العبرى أو السريانى أو الحبشى

ساعتان

مصادر لغوية (عبرى أو سريانى أو حبشى)

ساعتان

مقررات اختيارية

اللغة اللاتينية أو اليونانية

ساعتان

نصوص متخصصة بلغة أوربية حديثة

ساعتان

التطور اللغوى

ساعتان

نقوش سامية

ساعتان

مجموع الساعات

١٦ ساعة

يختار الطالب مقررين فقط من المقررات الاختيارية

٢- الشعبة الأدبية

مقررات إجبارية

مناهج البحث

ساعتان

موضوع فى الأدب العبرى أو السريانى أو الحبشى

ساعتان

مصادر أدبية (عبرية أو سريانية أو حبشية)

ساعتان

نصوص فى نقد العهد القديم

ساعتان

مقررات اختيارية

موضوع فى الأدب السامى المقارن

ساعتان

اللغة اللاتينية أو اليونانية

ساعتان

نصوص متخصصة بلغة أوربية

ساعتان

الاستشراق والاسرائيليات

ساعتان

اتجاهات الأدب العبرى الحديث

ساعتان

مجموع الساعات

٤٥ ساعة

يختار الطالب مقررین فقط من المقررات الاختيارية .

دبلومات في اللغات الشرقية وآدابها

١ - دبلومة الترجمة العبرية (سنتان) .

يقبل الطلاب الحاصلين على درجة الليسانس في الآداب من قسم اللغات الشرقية - فرع اللغات السامية بتقدير عام جيد وتقدير جيد جداً في مادة اللغة العبرية الحديثة .

٢ - دبلومة الترجمة الفارسية (سنتان) .

يقبل الطلاب الحاصلين على درجة الليسانس في الآداب من قسم اللغات الشرقية فرع لغات الأمم الإسلامية بتقدير عام جيد ، وتقدير عام جيد جداً في مادة اللغة الفارسية.

١- دبلوم الترجمة العبرية

الفرقة الأولى

ساعتان	الترجمة الفورية من العبرية إلى العربية
ساعتان	الترجمة الفورية من العربية إلى العبرية
ساعتان	الترجمة العلمية إلى العبرية
ساعتان	الترجمة العلمية إلى العربية
ساعتان	نصوص أدبية مقارنة بين الأدب العبري والأدب العربي
ساعتان	تدريبات لغوية في العبرية والعربية
ساعتان	نظريات الترجمة
١٤ ساعة	مجموع الساعات

الفرقة الثانية

ساعتان	الترجمة التتبعية والفورية من العربية إلى العبرية
ساعتان	الترجمة التتبعية والفورية من العربية إلى العبرية
ساعتان	الصحافة العبرية
ساعتان	الترجمة الأدبية
ساعتان	نصوص لغوية مقارنة
ساعتان	أساليب عبرية
ساعتان	مصطلحات عبرية حديثة
١٤ ساعة	مجموع الساعات

٢- دبلوم الترجمة الفارسية

الفرقة الأولى

ساعتان	ترجمة أدبية من الفارسية
ساعتان	ترجمة أدبية إلى الفارسية
ساعتان	ترجمة علمية من الفارسية
ساعتان	ترجمة علمية إلى الفارسية
ساعتان	نظريات الترجمة
ساعتان	تدريبات لغوية في الفارسية والعربية
ساعتان	نصوص صحفية
١٤ ساعة	مجموع الساعات

الفرقة الثانية

ساعتان	ترجمة أدبية من الفارسية
ساعتان	ترجمة أدبية إلى الفارسية
ساعتان	ترجمة علمية من الفارسية
ساعتان	ترجمة علمية إلى الفارسية
ساعتان	ترجمة فورية
ساعتان	مصطلحات فارسية حديثة
ساعتان	أساليب فارسية
٤ ساعة	مجموع الساعات